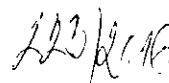


- 9 - 03 - 2016



## DODATOK č. 1

### k dohode č. 16/§ 52/2015

#### **o zabezpečení podmienok vykonávania aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb pre obec a o poskytnutí príspevku na aktivačnú činnosť formou menších obecných služieb obci**

uzatvorená podľa § 52 ods. 10 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

(ďalej len „dodatok“)

uzatvorený medzi účastníkmi dohody:

#### **Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Komárno**

Sídlo: **Nám.M.R.Štefánika č. 9, 945 01 Komárno**  
Zastúpený riaditeľkou: **Ing. Máriou Poláčkovou**  
IČO: **30794536**  
DIČ: **2021777780**

(ďalej len „úrad“)

a

#### **OBEC Marcelová**

Sídlo: **Námestie slobody 1199, 946 32 Marcelová**  
Zastúpená štatutárnym zástupcom: **Ervin Varga**  
IČO: **00 306 550**  
DIČ: **2021046687**  
SK NACE Rev. 2 (kód/názov): **84 110/Všeobecná verejná správa**

(ďalej len „obec“)

Dodatok je vypracovaný v zmysle článku VII. bod 1 dohody č. 16/§ 52/2015.

Účastníci dohody sa dohodli, že týmto dodatkom č. 1 sa menia články a odseky/body dohody nasledovne:

Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci  
Operačného programu Ľudské zdroje

www.europa.europa.eu www.esf.gov.sk  
Dodatok č.1 k dohode č. 16/ § 52 /2015

**V článku I. Účel a predmet dohody, bod 1) sa mení v plnom rozsahu a znie:**

1. Účelom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri poskytovaní príspevku na aktivačnú činnosť formou menších obecných služieb (ďalej len „finančný príspevok“) podľa § 52 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“), ktorý sa poskytuje zo zdrojov Európskeho sociálneho fondu (ďalej len „ESF“) a štátneho rozpočtu (ďalej len „ŠR“) prijemcovi príspevku v zmysle:
  - a) Operačného programu Ľudské zdroje  
Prioritná os 3 Zamestnanosť,
  - b) Národného projektu: **Podpora zamestnávania UoZ prostredníctvom vybraných aktívnych opatrení trhu práce**  
Kód ITMS2014+ : 312031A020,
  - c) zákona o službách zamestnanosti.

**V článku I. Účel a predmet dohody, bod 3) sa mení v plnom rozsahu a znie:**

3. Finančný príspevok poskytnutý na základe tejto dohody pozostáva z príspevku zo ŠR a príspevku ESF. Vzájomný pomer medzi prostriedkami spolufinancovania je 85 % z ESF a 15 % zo ŠR.

**V článku II. Práva a povinnosti úradu sa vkladá nový bod 13) a znie:**

13. Poskytnúť obci materiály zabezpečujúce informovanosť o tom, že aktivity, ktoré sa realizujú v rámci národného projektu, sa uskutočňujú vďaka pomoci ESF.

**V článku III. Práva a povinnosti obce za bodom 20) sa pridávajú nové body 21) a 22) s nasledovným znením:**

21. Označiť priestory obce plagátmi, samolepkami, resp. inými predmetmi informujúcimi o tom, že aktivity, ktoré sa realizujú v rámci národného projektu, sa uskutočňujú vďaka pomoci ESF. Uvedené označenie ponechať po dobu trvania tejto dohody.
22. Informovať sa u prijateho UoZ, či má podpísanú tzv. **Kartu účastníka národného projektu** (najneskôr v deň nástupu na aktivačnú činnosť) a následne si to overiť na úrade.

**V článku IV. Oprávnené výdavky, bod 2) sa mení v plnom rozsahu a znie:**

2. Výdavok v súvislosti s finančným príspevkom je oprávnený len v tom prípade, ak spĺňa podmienky hospodárnosti, efektívnosti, účelnosti a účinnosti a zodpovedá potrebám národného projektu.

**V článku IV. Oprávnené výdavky, bod 5) sa mení v plnom rozsahu a znie:**

5. Za oprávnené výdavky nie je možné považovať:
  - a) úroky z dlhov,
  - b) vratnú daň z pridanej hodnoty,
  - c) nákup nábytku, vybavenia, dopravných prostriedkov, infraštruktúry, nehnuteľností a pozemkov (**z prostriedkov ESF je možné financovať také vybavenie/zariadenie, ktoré sa bežne účtuje pri jeho obstaraní do výdavkov priamo do spotreby**),
  - d) výdavky bez priameho vzťahu k projektu,
  - e) výdavky, ktoré nie sú v súlade s podmienkami poskytnutia príspevku podľa zákona o službách zamestnanosti,
  - f) **výdavky, ktoré sú v predpisoch ESF uvedené ako neoprávnené,**
  - g) výdavky, ktoré nie sú v účtovníctve jednoznačne označené ako výdavky súvisiace s realizovaným národným projektom v súlade s vnútorným predpisom účtovnej jednotky k vedeniu účtovníctva,
  - h) výdavky na subdodávky, ktoré zvyšujú náklady na realizáciu aktivačnej činnosti bez pridania hodnoty,
  - i) výdavky, na ktoré už boli poskytnuté finančné prostriedky z verejných zdrojov.

**V článku IV. Oprávnené výdavky za bodom 6) sa pridávajú nové body 7) a 8) s nasledovným znením:**

7. Hotovostné platby zahŕňajúce výdavky na obstaranie dlhodobého hmotného a nehmotného majetku vrátane výdavkov súvisiacich s obstaraním tohto majetku nie sú oprávnené. V prípade úhrad spotrebného materiálu sú výdavky uhrádzané v hotovosti oprávnené, ak **hotovostné platby jednotlivu neprekročia sumu 500 €, pričom maximálna hodnota realizovaných úhrad v hotovosti v jednom mesiaci nepresiahne 1 500 eur.** Pri právnických osobách sa zakazuje platba v hotovosti, ktorej hodnota prevyšuje 5 000 €.
8. Oprávnenými nákladmi sú len tie náklady, ktoré obec vynaložila na vykonávanie aktivačnej činnosti pre UoZ z oprávnenej cieľovej skupiny, ktorí pred vstupom do národného projektu podpísali tzv. **Kartu účastníka národného projektu.**

**V článku V. Osobitné podmienky, bod 2) a bod 6) sa mení v plnom rozsahu a znie nasledovne:**

2. Obec berie na vedomie, že finančný príspevok je prostriedkom vyplateným zo ŠR a ESF. Na účel použitia týchto prostriedkov, kontrolu ich použitia a ich vymáhanie sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch, najmä § 68 zákona o službách zamestnanosti, zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 394/2012 Z. z. o obmedzení platieb v hotovosti. Obec súčasne berie na vedomie, že podpisom tejto dohody sa stáva súčasťou systému riadenia európskych štrukturálnych a investičných fondov.

6. Ak sa pri výkone finančnej kontroly na mieste zistí porušenie finančnej disciplíny, oznámi úrad porušenie finančnej disciplíny Úradu vládneho auditu, ktorý je oprávnený ukladať a vymáhať odvod, penále a pokutu za porušenie finančnej disciplíny. Ak príjemca príspevku odvedie finančné prostriedky vo výške porušenia finančnej disciplíny do dňa skončenia kontroly, správne konanie sa nezačne.

V ostatných článkoch a bodoch ostáva dohoda v platnosti v plnom rozsahu.

Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou dohody č. 16/§ 52/2015 zo dňa 15.12.2015, nadobúda platnosť dňom podpísania oboma účastníkmi dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia.

Dodatok k dohode bol vyhotovený v 2 vyhotoveniach, z ktorých každý má platnosť originálu, pričom úrad dostane jeden rovnopis a obec jeden rovnopis.

Účastníci dohody si tento dodatok č. 1 prečítali, porozumeli jeho obsahu a na znak súhlasu ho podpísali.

V Komárne, dňa ~~9. MAR 2016~~

V Komárne, dňa 08.03.2016

Ervin Varga  
starosta obce

Ing. Mária Poláčková  
riaditeľka ÚPSVR Komárno

*Príloha:*

*Propagačný materiál – NP „Podpora zamestnávania UoZ prostredníctvom vybraných aktívnych opatrení trhu práce“*

Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci  
Operačného programu Ľudské zdroje

www.upsvr.gov.sk  
Dodatok č.1 k dohode č. 16/ § 52 /2015